

Vabilo na začetno in nadaljno izobraževanje serije

FOLK

6. Modul

Za inštrumentaliste/ke, pevce/ke

24. do 26. september 2010
Liesing / Lesachtal

Koroška ima zaradi svoje geografske lege posebne privilegije: leži na Alpe-Adria prostoru, kjer se srečajo ljudje iz treh kulturnih prostorov srečajo in kjer se prepleta njihov način življenja ter kulturne posebnosti. Čeprav je jezik ovira, glasba že dolgo ne pozna meja. Človek živi svoj glasbeni mozaik, pri katerem tradicija in inovacija najdeta isti prostor in se velikokrat ustvarijo nove povezave.

Akademija ljudske glasbe Lesachtal si je zadala nalogo, te ideje vključiti v svoj program. Od leta 2006 iščejo poleg dela z regionalno glasbo, povezavo z južnimi sosedi. Rezultat je impresiven: 25 udeležencev/enk v 14 glasbenih skupinah iz Avstrije, Italije in Slovenije v štirih letih! Pri letošnjem FOLK-modulu, prvič v jeseni, bodo prisotni štirje predavatelji. Tečaj se bo zaključil s skupnim zaključnim muziciranjem udeležencev in koncertom skupine *Triplets*. Vmes bo dovolj časa za večerna glasbena druženja s predavatelji in ostalimi udeleženci v krajevnih gostiščih. Vsi tečaji in ure bodo v nemščini in angleščini.

>Glasba na vaškem trgu< s skupino **Triplets** (Slovenija/Avstrija)



Kjer se srečajo irska, ameriška, slovenska in makedonska glasba, najdemo skupino *Triplets*. Igrajo izključno na akustične inštrumente in ker je vsak glasbenik tudi pevec, leži velik poudarek na vokalnih priredbah. Korošec Manfred Sumper ter Vlado in Lidija Jelovac iz Ljubljane so se srečali poleti 1997 na kitarški delavnici v Sloveniji. Skupaj nastopajo po Avstriji, Sloveniji, Nemčiji in Italiji. Od leta 2006 deluje v ansamblu mlada

violinistka Naike Makuc (Celje), od leta 2007 pa multiinštrumentalist Sašo Debelec. *Triplets* so skupina z velikim vokalnim in inštrumentalnim potencialom – slišite in doživite jih na vaškem trgu (Dorfplatz) v kraju Liesing/Lesachtal.

PREDAVATELJI:

Lidija Jelovac (Slovenija) – Vokal

Rojena v glasbeni družini, od svoje mladosti predana glasbi. Za spremljavo se je najprej naučila igranja na kitaro. Leta 1991 je spoznala Vlada Jelovca, od takrat se še intenzivneje ukvarja z glasbo. Ustanoviteljica skupine *Country Joy* (1991) z nastopi po Sloveniji, Avstriji, Italiji in Hrvaški. Ukvarjala se je s projektom „Kauboj medo“ (1993) in kasneje, kot *SwingTime*, dala več poudarka swingu in večno zelenim melodijam. V letu 1997, se je skupaj z Manfredom Sumperjem, ustanoviteljem skupine *Triplets* ukvarjala s produkcijo prvega CD-ja (1999) s podporo poznane irskega violinista Kierana Fahy-ja. Lidija igra tudi mandolino in kontrabas. V njenem repertoarju lahko slišimo tradicionalne irske, škotske, ameriške, makedonske in slovenske pesmi.



Delo na tečaju: Ukvarjanje z osnovno pevsko in sprostivno tehniko, fraziranje, interpretacija in večglasno petje na primerih tradicionalnih ljudskih pesmi Južne Evrope, Irske, Škotske in Amerike.

Sašo Debelec (Slovenija)

Klarinet / Flavte / Piščali / Mandolina / Kontrabas / Ansambel



Že od zgodnjega otroštva ga v življenju spremlja glasba in igra posebno vlogo: pri 4 letih se je začel učiti igranja na violino, kasneje še na flavto in klarinet. V letu 2000 je diplomiral na klarinetu, v letu 2006 pa na kontrbasu. Od 90-tih let igra v različnih glasbenih skupinah ter poučuje na glasbeni šoli (flavto, klaviature, kitaro, kontrabas...), organizira različne glasbene festivale, delavnice in uspešno dela s poznanimi glasbenimi skupinami in otroškimi **folklornimi** skupinami. Redno je povabljen kot predavatelj. Zadnje leto ga lahko večkrat spremljamo tudi na Koroškem, saj sodeluje in nastopa z domačo skupino O-Croi.

Delo na tečaju: Tradicionalna etno-glasba Južne Evrope (Slovenija, Balkan, Dalmacija), izvajana na različne inštrumente. V obliki ansambla si bodo udeleženci razdelili vloge igranja melodije in spremljave. Poleg igranja v ansamblu bo možen tudi individualni pouk (kako bo potekalo, se bo domenilo na kraju dogodka glede na zanimanje in povpraševanje udeležencev).

Manfred Sumper (Koroška) - Bouzouki

Rojen v Wolfsberg-u (Koroška); ko je začel hoditi, je začel tudi peti. Z 12 leti začel sam z učenjem kitare, malo zatem ustanovil prvi Blues-Rock band. Od leta 1986 do 1997 številni nastopi po Avstriji, Nemčiji in Švici s skupino „Omnifarious“, v duetu z multi-instrumentalistom Hubertum Dohr-om. Od leta 1997 do 2003 solo turneje kot ljudski pevec. V jeseni 1997 ustanovil skupino „Triplets“ kot trio (danes kvintet). Poklicno je (od leta 2003) svetovalec za duševno prizadete v ustanovi Camphill/Liebenfels. Njegovi hobiji so glasba, kompozicija, instrumentalna- in pohištvna gradnja.



Delo na tečaju: Pesem iz njegovega repertoarja kot primer spremljave z bouzoukijem. Možnosti instrumenta v irski glasbi na zgledu plesnih skladb (ritmična spremljava, igranje melodije), ... možnosti igranja na bouzouki v drugih zvrsteh glasbe.

Maurizio Veraldi (Italija) - Organetto



Po letih igranja na kitaro, je Maurizio leta 1992 začel z igranjem na organetto. Po nekaj mesečnem glasbenem študiju v Rimu, je šel leta 1993 nazaj v Gorico in leta 1994 skupaj s Pierluigijem Bumbach-om ustanovil „Zuf de Žur“, skupino, ki je še danes priljubljena etno-folklorna skupina v Italiji. Od vsega začetka je bil skupni cilj v regijo vnesti glasbeno in kulturno raznolikost, se posebej v mejno mesto Gorica. Raznolikost pogovornih jezikov tega kraja pa uporabiti kot sporočilo za toleriranje in sprejemaje vseh oblik kultur manjšin. Maurizio Veraldi je tudi del projekta „Via del Friuli Venezia Giulia“, ki ga je leta 2005 ustanovil Alfredo

Lacosegliaz.

Delo na tečaju: Ukvarjanje z igralno tehniko tega diatoničnega instrumenta, prvi poizkusi igranja (za začetnike) in/ali spoznavanje nove literature (za naprednejše) iz repertoarja skupine „Zuf de Žur“. Njihovi instrumenti: 8 Basov (D/G), 18 Basov (G/C). Instrumenti za izposajo bodo na voljo proti plačilu.

KRAJ TEČAJA IN TRAJANJE:

Hiša Volksmusikakademie Lesachtal, 9653 Lieseng, Hauptplatz 1.

Začetek: Petek, 24. september 2010, do 14.30 ure (prijave v pisarni organizacije), pozdrav in začetek pouka ob 15.00 (točen plan pouka bo znan na kraju dogodka).

Zaključek 6. Modula: nedelja, 26. september, po kosilu.

Prisotnost na celotnem tečaju je priporočljiva.

BIVALIŠČE & PRESKRBA:

Prenočišče in zajtrki so v privatnih pensionih v Liesing-u, kosila in večerje pa v gostišču v kraju.

PRISPEVEK ZA TEČAJ: € 90.-
€ 70.- (Prispevek za šolarje/ke, študente/ke)

Bivališče (dvo-posteljna soba) z zajtrkom: : € 40.- / dve noči

Dodatek za enoposteljno sobo za obe prenočitvi: € 10.-; Preskrba: € 8,50 / Obrok.

Prispevek za izposajo organetta bo znan na kraju dogodka.

Prispevek s prijavo oddajte najkasneje do 13. septembra na račun pri Raiffeisenbezirksbank Klagenfurt (BLZ 39.358, Št. Računa: 1.003.714 bzw. IBAN AT27 3935 8000 01003714, BIC RZKTAT2K358, na Kärntner Bildungswerk GmbH, Klagenfurt). Prispevek za prenočišče in hrano plačate pri oddajalcih sob in v gostišču.

PRIJAVE:

Do ponedeljka, 13. septembra 2010 direktno na spletni strani (ONLINE), z dodano prijavnico (na naslov: Kärntner Bildungswerk GmbH, Bahnhofplatz 5, 9020 Klagenfurt) ali preko faksa: ++43 (0)463 54663. (Več informacij dobite na tel. številki ++43 (0)463 536 40572 v pisarni Kärntner Bildungswerkes ali na 0676 9466454 pri umetniškem vodji tečaja VMA, Mag. Manfred Riedl).

Umetniško vodstvo: Mag. Manfred Riedl (Kärntner Landeskonservatorium)
Za organizacijo: Susanne Riedl, Margreth Klösch (vsi Kärntner Bildungswerk GmbH)
Werner Lexer (Kulturplattform Lesachtal)

OPIS POTI:

Avtocesta smer Villach: A2 → Italija (Exit Hermagor) → Hermagor, Kötschach Mauthen → Lesachtal/Liesing. Smer Ost- bzw. Südtirol → (Sillian), Kartitscher Sattel, Untertilliach → Maria Luggau, Liesing.

Iz Italije: A2 → smer Villach (Exit Arnoldstein ali Hermagor) → Hermagor, Kötschach Mauthen → Lesachtal, Liesing; ali čez Plöckenpass → Kötschach Mauthen → Lesachtal, Liesing

Iz Slovenije: čez Korensko sedlo → Hermagor, etc. (glej zgoraj) ali skozi Karavanški predor → Villach (glej zgoraj).

PRIJAVNICA – FOLK (24. – 26. September 2010) – 6. Modul

Ime:

Naslov:

Telefon: Email:

Fax: Narodnost:

Prenočišča:

- Enoposteljna soba
 Dvoposteljna soba (skupaj z)

Prijava - Workshop pri

- Manfred Sumper (Av) - Bouzouki
 Maurizio Veraldi (It) – Organetto (Izposodim si instrument: ja ne)
 Lidija Jelovac (Slo) – Vokal
 Sašo Debelec (Slo) Klarinet Flavta/iščali
 Mandolina Kontrabas
 Ansambel (Instrument: _____)

Možna prijava na večih workshop-ih!

Zaključek prijav: 13. september 2010

Datum: Podpis

Pošljite na
Kärntner Bildungswerk GmbH
Haus der Volkskultur
Bahnhofplatz 5, 9020 Klagenfurt

www.volksmusikakademie
(ONLINE – Anmeldung)

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION



Europäischer Landwirtschaftsfonds
für die Entwicklung des ländlichen
Raums: Hier investiert Europa in
die ländlichen Gebiete.



KÄRNTEN



lebensministerium.at